



PORSbladet

ORGAN FOR IDRETTSFØRENINGEN PORS

Nr. 6

Juni 1951

6. årgang

Sommervarme og ferietid



Vi er allerede i slutten av juni. Hittil har sommeren nærmest uteblitt, men vi får ha tiltro til juli og august med varme og sol for alle som har ferie.

I disse to måneder har vel også tyngden av arbeidstakere og ikke minst skoleungdom tenkt å feriere. Juli — den beste tiden for alle solslikkere ved sjøen, hvor badelivet florerer og alle holmer og skjær er bebodd av mer eller mindre brune nakne mennesker, mens de utallige bukter og sund krysses av fartøyer i alle størrelser og utgaver — fra tøffende motorbåter til seilbåter som pleyer bølgende med vindfylte seil. Eller august — den herlige ettersommer hvis været er godt,

med invasjon i trollheimen hvor intet stenger for utsikt fra blåne til blåne i miles omkrets, der røksøylen fra bålet en tidlig morgen sviner hen i tåkedisen over vannet, hvor noen prøver fiskelykken.

Vi har nok alle lagt planer for alle tiders ferie i år. Hvis ikke, så må etternølerne skynde seg, for et program er nødvendig om det hele skal bli vellykket. Om ferien skal vare 2 eller 3 uker — ja kanskje bare 7 dager, så lusk at alt må tilrettelegges, hvis ferien skal bli det som en har tenkt seg — et minne og tidsrom en gjerne husker med glede og dveler ved i vintertiden med sitt mørke. Sørg i alle fall for at ferien blir en avkobling. Om du

har tenkt deg på fjellet, ved sjøen, i skogen eller utenlands, la utbyttet bli størst mulig uten å bli for dyrt, slik at du føler det på pengepungen i lange tider etterpå.

Til våre aktive kan en henstilling om å passe formen i denne hvileperioden være på plass. Uten å drive planmessig trening, kan formen likevel holdes vedlike. Et vekslende program med lengre turer, litt gymnastikk og sykkelturner kan gjøre underverker i denne retning. Det er nytten av det jevne «arbeid» og ikke skippertakene vi skal ha for øye i en stille periode som den forestående.

Til slutt ønsker vi hverandre all god ferie og møtes til ny dyst som aktiv eller passiv på våre respektive plasser etter avsluttet ferie og da med fornyet kraft og innsatsvilje.

Judez.

Idrettsmenn i „ulvetid“

I flere klubbaviser og dagspressen forøvrig har militærtjenestens «sabotører» vært inngående behandlet. Antallet sies å være foruroliggende stort. I den forbindelse har idrettsfolket vært utsatt for skarp kritikk enkelte steder, og rådene har vært mange og velmente. Områdesjefen for H.V. i Larvik tok saken opp med sin åpenhjertede uttalelse om idrettsmennenes interesse for forsvaret. Når så en militærlege i Nord-Norge forsatte med troverdige tall i en statistikk vedr. legeattester, ble spørsmålet belyst og kommentert over hele landet.

To verdenskriger har lært oss at et sterkt forsvar er nødvendig, og det fører til øket tjenestetid i militæret. Det er neppe mange av mannskapene som liker tjenesten. Dertil

griper den altfor meget forstyrrende inn i vårt sivile liv med avbrekk i studie- og læretiden som er en del av vår fremtidsplan. Men å løse problemet ved å unndra seg sin plikt er unfair overfor kameratene og dessuten feigt. Vi ser her bort fra dem som ser det som en samvittighetssak.

Resultatet av angrepet på idrettsmennene ble ikke udelt heldig. Eller hva skal en si, når en finner propaganda for forsvarssaken i idrettsorganer (Hvilket er den direkte foranledning til at spørsmålet er tatt opp her). Det er naturlig å spørre hvorfor kritikken og apellen rettes til guttene som idrettsmenn. De er kamerater som ved sitt møte i fritiden er felles interesser er sveiset sammen til en flokk — det blir mange lag, som utgjør forbund med tusenvis av medlemmer. Riktignok er det så at soldaten må ha god fysikk, hva idrettsmannen har. Dermed er det likevel ikke sagt at han p.g.a. sin fysikk er spesielt disponert for militærtjenesten. La oss for all del slippe å se at ordene soldat og idrettsmann blir synome begreper. Der ligger faren og disse to ting bør holdes strengt adskilt uten skygge av sammenblanding.

Hele saken har tatt en feilaktig vending. Og hvorfor? Jo, om vi hadde en statistikk over samtlige innkalte som møtte med legeattest ved sesjon eller repetisjonsøvelser, tror vi knapt at idrettsmenn ville utgjøre en oppsiktsvekkende stor prosent. Rett i alle fall kritikken mot personen og ikke saken.

Judez.

ALT FOR SYKLER OG SPORT

Reparasjoner

Abraham Aas A.s

Storgt 157 b. Ved Floodeløkken.

DAHL & SKYER

BAKERI

Vestre gate 41

Telefon 466

Vestsidens Manufaktur

Telefon 799

V. Porsgrunn

A. BERNER
Andersen

Vestsidens Fiskemat
& Delikatesseforretning

Telf. 401 — V. Porsgrunn

REDAKSJONSKOMITÉ

Ansvarshavende:

ODD LIEN

Medlemmer:

JØRGEN KLEVEN, TRYGVE THORSTENSEN

Medarbeidere:

Bjørn Reinholt, Leo Wendelboe Larsen

Distributører:

Per Dahl, Thorbjørn Gulseth

Adresse: «Pors-bladet» — EKKO, V. Porsgrunn

I dette nummer kan det være passende å minne om under hvilken forutsetning generalforsamlingen siste høst besluttet å sende Pors-bladet gratis til alle medlemmer.

Som vi alle kjenner til, var kontingent-inngangen minimal for bladets vedk. i tidligere år. Av den grunn fant en det beleilig å fremlegge forslaget som ga til resultat ovennevnte vedtak.

Når vi nå får bladet gratis tilsendt mot innbetaling av medl. kontingent innen utgangen av juni, håper vi alle fortsatt ønsker Pors-bladet velkommen i juli og året ut. Så lav som kontingenten er i vår forening, er det vel nærmest spørsmål om manglende tiltak såfremt den ikke er betalt.

Vi som «sliter» med bladet (den er nå ikke skrevet på en kveldsstund) synes det ville være hyggelig om alle fortsatt fikk den. Derfor må dette oppfattes som hva det er — en henstilling om innbetaling av medlemskontingenten før Pors-bladet sender ut sitt juli-nummer.

Den svarteste flekk i sportens historie!

Jeg vil her spørre om junioravdelingen er så god at guttene ikke behøver å trenes. Hvor har treningen blitt av? Disse to spørsmål stiller jeg det nedsatte juniorutvalg og ønsket er at de blir besvart. Etter hva jeg har kunnet komme til når det gjelder treningskvelder, så er det altfor få av dem. De fleste spillerne går hver dag og kikker med et lengselsfullt blikk bort på Pors-tavla — om mulig det ble en trening.

Da jeg spurte en av juniorstyrets medlemmer, fikk jeg det svaret at vi skulle trene sammen med A-B-C-lagene. Er det så at alle tre lagene (smågutte-, gutte- og juniorlaget) skal trene sammen med de voksne? Da er det vel meningen at lagene bare skal trene samme kveld, for smågutte- og guttelaget kan umulig trene sammen med A-B- og C-spillerne. Men hvorfor er det ikke satt opp lapp?

Ja, dette var et lite stykke med noen få spørsmål, som ikke skrives for å kritisere juniorutvalget men for at flere av juniorguttene skal få svar på noen av de mange spørsmål de har på hjertet.

Donald Duck.



REFLEX

Alt i

TOBAKKER, FRUKT, SJOKOLADE

Torvgt. 18

Kommisjonær for Norsk Tipping A/s

Vestsidens Ølutsalg

Telf. 499

Porsgrunn

Vestsidens Frukt- og Cigarforretning

OLE EVENSEN

Det beste utvalg i frukt, sjokolade og tobakk

Telf. 797 - Talestasjon - v. Porsgrunn

Vestsidens Elektriske Forretning

J. Johannesen

Telf. 517

RADIO

I over 25 år har min forretning skaffet distriktets borgere radio. Alltid de beste typer.

Prøv et De også å bli fornøyd!

har tenkt deg på fjellet, ved sjøen, i skoge eller utenlands, la utbyttet bli størst mulig uten å bli for dyrt, slik at du føler det

Når en har deltatt aktivt i idrettslivet i en årrekke, blir en så rik på minneverdige opplevelser at det kan synes vanskelig å velge. Men — selvom jeg har vært med på mange reiser med idrettskamerater ellers, blir det likevel turnsaken som jeg vil komme inn på her.

Fra jeg var ganske liten næret jeg den største beundring for turnere. Mitt høyeste ønske var selv å kunne delta ved oppvisninger. Jeg oppnådde da også å komme med i mellompartiet i «Odd». Med glød og iver gikk jeg opp i øvelsene.

I 1931 skulle det være stevne på Urædd Stadion. Dette var mitt første stevne, hvor vi var 22 damer. Av disse skulle 12 stk. være med i troppsoppvisning. Når jeg ble tatt ut til denne, syntes jeg det var en attest og bevis for at treningen hadde gitt resultater.

Som jeg sitter og blar — i tankene — i «minneboka», bestemmer jeg meg for å berette litt fra landsturnstevnet i Stavanger i 1934. Et vellykket arrangement med en ikke mindre festlig reise, som senere i livet alltid har vært husket med største glede.

På den tid sto jeg tilsluttet turngruppen i Urædd. I god tid før stevnet samtrenet turnerne i idrettskretsen på Odd stadion. Det var turnere fra Odd, Storm, Urædd, Skotfoss, Ulefoss og Notodden. Instruksjonsleder var frk. Grønrod, mens frk. Nanna Hansen ledet vår gruppe. Under disse treninger ble så fløyemannen byttet ut med undertegnede. Da så jeg jo at fremskrittene ble stadig større — en spore til ytterligere flid og innsats. Som fløyemann reiste jeg så med Telemarks-troppen til Stavanger for å slutte meg til de mange hundre fra hele Norges vidstrakte land.

Da dagen kom, tok vi tog til Oslo. Der lå en flaggsmykket «Stavangerfjord» og ønsket oss hjertelig velkommen. Oslo-turnerne hadde leid den for reisen og oppholdet under stevnet. Sammen med gjester fra Sverige, Danmark, Finland, Tyskland og England var det ca. 1400 turnere ombord, da skipet under øredøvende jubel fra hundrede av tilskuere kastet fortoyningene. Stevnets høye beskytter, H. M. Kongen, var midt i blant oss — om enn i egen suite.

Reisen var i alle deler vellykket. Alle sammen hadde lugarplass, uten den vanlige sammenstuvning ved slike anledninger. Forøvrig var alt så hyggelig som mulig. Til våre 3 måltider (frokost, lunsj og middag) var det orkestermusikk. På alle border fant vi menykort. De 4 orkestre spilte hver aften opp til dans. Når så Kongen på sin promenade hilste oss, øket det stemningen godt. Høydepunktet var Kongens tale til turnerne og for turnsaken.

Under stevnet gjorde Telemarkstroppen det ganske bra. Ved oppvisningen var dansene først i ilden. Etter dem kom finnene. Deres dameturnere hadde blå silkedrakter og var barbente. De gjennomførte sitt flotte program med presisjon og ynde. Som takk ble de overrakt en blomsterbukett, hvilket de var alene om. Blant herretturnerne var det en tropp helt fra Færøyene. Ellers ble det vist fremragende turning av mange grupper.

Etter stevnet marsjerte alle som hørte til på Stavangerfjord, ombord, unntatt den finske dametropp. Når vi så hadde funnet vår plass ved rekken på de forskjellige dekkene, kom de finske damene marsjerende og ble møtt av en jubel som hørtes langt.

Mottagelsen var litt anderledes nå enn da de gikk ombord i Oslo, hvor de møtte frem i nasjonaldrakter. Det falt da enkelte ytringer om hvor disse «bondegjentene» hørte

Realfsens Elektriske forretning A.s

Telf. 530 Porsgrunn Telf. 530

Komfyrer, ovner, støvsugere etc.

Alt i utstyr

KUNSTSTOPPERIET

ANN-MARI

Storgt. 142^o — Telf. 469

*Kunststopping, Stoffknapper, Oppmasking
Hullsøm, Rensing, Sol plisse*

Carl Carlsen

KOLONIALFORRETNING

Alt i kolonial og delikatesser

Telf. 293 — V. Porsgrunn

over sine medspillere og hvorledes de plasserer seg. Forøvrig kjenner vi jo Jeisens systematiske trening, så vi behøver vel ikke frykte for at ikke guttene kommer for alvor etter ferien.

Kalle behøver vel ikke stor omskrift. Han er jo vår desidert beste spiller, det eneste vi kan peke på til hans minus side, er at vi har inntrykk av at han kan gå mere rett på mål og lave goaler, istedenfor å trekke på seg motstandere, og la de andre gjøre det, burde han selv ta inntekten og score mer enn hvad han gjør.

Vel dette var mine analyser over spillerne, og for at dere ikke skal gå rundt og tro at min analyse er flertallig ment, så håper jeg at dere ikke får mindreverdighetskomplekser for min skyld, men at dere tar de manglende feiler, (hvis jeg har rett) eller dere tror jeg har rett) under overveielse, og går inn for å rette på det. Ferien er jo her, men håper dere ikke slapper helt av, men holder dere i form med gymnastikk og oppmykninger og fotturer, ettersom dere har lagt an ferien hver for seg. Lykke til.

Så vil jeg komme med et forslag, muligens dette laget kan gjøre seg gjeldende i landsdelsserien.

Reinholt, Ivar Wåge, Olav Skilbred, (Alf Mikkelsen) Ove Austad, D. Jensen, T. Kristi-

Den svarteste flekk i sportens historie!

Senegaleseren Battling Siki, alle tiders upopulæreste verdensmester, hvis liv var mer farget enn noen roman.

Den boksende gorilla som fant døden i helvetes kjøkken.

Dette er ikke ord som er hentet fra et av de altfor meget omtalte kulørte hefter, men innholder en uttømmelig karakteristikk av Battling Siki, eksverdensmester i lett-tungvekt, den franske vidunderbarns Carpentiers beseirer og sikkert den mest upopulære sportsjampion som noensinde har eksistert.

Hvem husker ikke den sorg alle sportsinteresserte ungdommer følte da avisene en sommerdag for vel 20 år siden meddelte at alle verdens gutters avgud, den sjarmerende elegante gentlemannsbokser Georg Carpentier, var blitt beseiret av en ukjent negerbokser, til og med så tidlig som i 3. runde.

Senere kom sportavisene med bilder og be-

ansener, L. Weber, R. Gunnerød, Jeisen, Lindstad, Skifjell.

W. L.

porsgrunn porselen

elektrisk brent
90 % norsk

Les sportssiden i

TA

Andr. Aasland

JERNVAREFORRETNING

—SPORTSARTIKLER—

Herre- og Gutteklær

FRANK NILSEN

Meieritorvet — Porsgrunn

Tlf. 648

Andersons Blomsterforretning

Blomster for alle anledninger i inn og utland

Friske grønnsaker hele året

Bukett- og kransebinderi

Telf. 969 — Vestsiden

Medlem av Norsk Blomstertelegraf

skrivelser av den berømte franskmanns be-seirer. Et heslig, grinete gorillafjes som pas-set godt til det jungelaktige navn Battling Siki. I virkeligheten var den svarte fyrens navn noe så skikkelig som Louis Phal, men dette navnet ble først kjent etter hans død, ved den politiundersøkelse som fulgte etter et mord i New-Yorks forbryter-kvarter, Hell's Kitshen, hvor offeret var fyren med de to navn.

De svarte verdensmestere idag, er det in-gen som har noget upopulært og nedsettende å si om. Battling Siki derimot oppnådde al-dri annet enn å bli utpekt — både i den nye og i den gamle verden. Han selv nøt å være upopulær, i hvert fall gjorde han alt for å irritere folk. Like etter at han hadde slått ut Frankrikes yndling, promenerte han opp og ned Champ Elyses i en skrikende, storru-tet dress, lysegrå derbyhatt på det krusete hode, og en leopardunge i band. La oss be-gynne med begynnelsen selv om det riktignok blir en start i mørke.

Louis Phals vugge stod i Senegal i Vest-Afrika. Ingen hvite aner noe om den lille negers barndom. Da han var 14 år stakk han hjemmefra med en skonnert som skulle til Marseille. Han arbeidet som skipsgutt og om kvellene forlystet han mannskapet med sang og stepping. Det var sikkert den eneste periode i hans liv hvor han oppnådde noe som kunne ligne popularitet.

Ved ankomsten til Marseille stjal han kok-kens hyre og forsvant

Han blev tallerkenvasker på et hotell, sir-kusklovn — sikkert hans egentlige felt — musiker, merkelig urskogs musikk jass som spesialitet. Så blev han hjerteknuser, adopp-tert av en rik fransk dame som lærte ham språk og gode manerer. Det gikk best med språket. Han var blitt en slank smidig go-rilla, sterk yndling, og da han en dag tilfel-digvis kom til å overvære en boksekamp — den foregikk etter daværende franske regler hvor spark mot hode og overkropp var tillatt — var han klar over at der manglet noe i hans oppdragelse som var viktigere enn gode ma-nerer. Han stakk av fra den rike damen og blev elev ved en bokseskole hvis innehaver hurtig blev klar over at den kultiverte og kullsvarte Louis kunne bli en førsterangs neve- og tåfekter. Krigen i 1914 satte en bom for hans videre fremmarsj, men da kri-gen var over blev han profesjonell bokser. Hans rekordliste før han møtte Carpentier var 46 kamper, og av de 16 tapte. Carpentier var i juni 1921 blitt beseiret av Jack Demsey i den mest opppreklamerte kamp verden hadde vist.

Siki skulle møte Carpentier, og ekspertene regnet det som en lett kamp for deres mann. Carpentier danset lett rundt sin motstander og utpointerte Siki fullstendig, men plutselig i 2. runde i det 87 sekund gikk et vilt høyre-sving inn fra negeren, Carpentier gikk ned og tok telling til 8, Sikis harde slumpeslag hadde gjort Carpentier rasende og han gikk med på Sikis boksing slåss for alle penga,

Vi anbefaler vårt avdelingskontor i Vestregate 16, V. Porsgrunn,
for utførelse av alle Deres bankforretninger.
SKATTER og AVGIFTER til Porsgrunn kommune mottas.

Den norske Creditbank

Porsgrunn

Porsere!

Stikk innom

«**Ekko**»

når Dere skal ha tobakksvarer.

PORSGRUNN KOMM. ELEKTRISITETSVERK

Innstallasjonsavdeling

Elektrisk utstyr på lager

men nå hadde Siki blitt kaldblodig, han lignet et vilt farlig dyr av katte- og apeslekten. Den hvite bokser klarte ikke å holde tempoet og i 3. runde gikk han ned og blev telt ut, og Siki var verdensmester. Siki følte seg nu som de hvites overmann, hans svimlende gasje fra Carpentierkampen var snart brukt opp, og han falt i klørne på pengeutlånere, og det gikk stadig nedover, på tross han hadde mange gode innbringende pengekamper. Det gikk stadig nedover med ham, han falt i enu dårligere selskap, og en vakker dag stod han i New York pengelens, vennelos og ute av stand til noensinne igjen å komme i tilstrekkelig form etter sitt tap mot irlenderen Mike Mc Tique, en gammel ringrev som hadde arbeidet seg fram til tittelkamp mot Siki. Etter Sikis tap, påstås der at Siki blev spritsmugler, gangster, og nogen redning for ham var utelukket. En morgen i 1927 fant noen søpplkjørere liket av en neger i en gård, kvar-talet som omkring denne gård blev kjøkken (Hell's Kitshen), liket var iført en storrutet dress som hadde sett bedre dager, og ødelagt av en 20—30 revolverkuler. Det var Battling Siki, eller Louis Phal som han egentlig het. Slik døde Siki etter å ha levd sitt liv i sus og dus, i hat og farger. Hans navn står i sportens bok som en eneste sort flekk. Det kunne være skrevet mere om denne negers tragiske liv, men det egner seg ikke på prent, så dette får være nok.

W. L.

Den vide verden!

Det engelske proff laget Sunderland har vært i Østerriket og tapt 2—1 for det østerrikske laget Grag. Det var 38 år siden Sunderland spilte i Østerrike.

Arsenal taper stadig, nu sist ble det 4—0 tap for det Brasilianske laget Vasco.

En hjemvendt svensk-amerikaner Alf Holmberg, fra U.S.A., seiret i et 1500 m løp på tida 3,54,8 i Gøteborg.

Sveriges stavhopper Ragnar Lundberg har allerede vartet opp med 4,30 i stav, og svenskene spår han vil gå over 4,50 i løpet av sesongen.

Florentino-speideren Rasadei, spår at om kort tid vil Henry Johansen bli en av Italias stjernespillere i fotball. (Time will show).

Belgieren Reiff er tidlig i form. I Bryssell løp han 5000 m på tida 14,10,8. Martin Stokkens tidligere motstander franskmannen Mimoum ble nr. 2 på 14,23,0.

Det svenske A.I.K.-laget slo i New York, U.S.A., det amerikanske All Star-laget 4—0.

Vestsidens Skotøyforretning A.s

Torvet
V. Porsgrunn.
Telefon 441.

H. OLSEN V. PORSGRUNN
TELF. 188.

MANUFAKTUR — GARN — TRICOTASJE
KJOLER — KAPER
Sengeutstyr — Herreekvipering — Arbeidsklær.

Porsgrunn Samvirkelag

Avd. 1 — Telf. 229
Avd. 2 — Telf. 180.

I. L. Dyraas

Tlf. 237

Brød gir styrke — Kaker gjør fest

SOLID SKOTØY
hos

H. J. HALS

Storgt. 136.
Tlf. 609.

Hj. Hermansens eftf.

Tlf. 284.

— ALT I KOLONIAL —

Roy Robinson som kommer på Norgesvisitt med en stor pengegave til kreftfondet, vant forleden på t.k.o. over Jan de Brun, Nederland, i en kamp.

Den danske løperen Åge Paulsen, vant et 3000 m løp i Malmø og fikk en sykkel i premie. Dessverre for ham, må han nu gi sykkel tilbake, da det strider mot amatørreglene i det danske forbund, ellers blir han ekskludert. Ja, de amatørreglene.

Den diskvalifiserte svenske løper Hågg serie plaserer han som nr. 1 blant verdens beste løpere. 1500 m 3,43,0. 3000 m 8,01,2 og 5000 m 13,58,2.

Den svenske klubben Degerfors tapte sin første kamp med 2—0 mot et sammensatt Nederlands lag i Rotterdam.

Franskmannen Humez fratok valiseren Elodie Thomas. europamesterskapet i boksing etter seier i en 15 runders kamp.

De elve fotballspillere på det allsvenska elvelaget Malmö, får pensjon når de takker av som fotballspillere. Det er en venneklubb

ikke langt fra deres egen klubbkasse som er villige å utdele den, uten innbetaling på forhånd fra spillerne.

(Lenge leve de svenske amatørregler !)

Rugtvedtkollen kaller

Mangt og meget skal gjøres i bakken nå til Mesterskapet, og alle krefter må settes inn denne sommeren for at den skal bli ferdig i rett tid.

Er du villig til å gjøre ditt? Meld deg til tjeneste hos bakkekomiteen.

Rusker du på

at Otto Malmgren, Thorbjørn Hansen, Erling Halvorsen, Isak Svarstad, Tutta Kjørholt og Helen Realfsen til en hver tid er villig til å ta mot din innbetaling av medlemkontingenten?

Gjør Deres innkjøp hos de firmaer som avretter i Pors-bladet!



Velsmakende og næringsrik



PARKRESTAURANTEN A/S PORSGRUNN

Orion kjem. Renseri & Farveri

Renseriet: Tollbodgt. 21.

Tlf. 585.

Filial: Stangsgt. — Tlf. 758.

PORSGRUNN KINO